



## هل تغيبت عن العمل بسبب المرض؟ يحق لك تلقي الدفع مقابل جزء من الأيام التي تغيبت فيها!

عزيزي العامل في قطاع البناء،

يحق للعامل الذي تغيب عن العمل بسبب المرض تلقي دفع مقابل هذا التغيب. بفضل إنجازات الهستدروت، يحق للعمال في قطاع البناء، بما في ذلك العمال الفلسطينيين، التمتع بالحقوق المحسنة في كل ما يتعلق ببدل الأيام المرضية. من المهم أن تعرف - اعتباراً من يناير 2019، يحق للعامل الفلسطيني في فرع البناء أن يتلقى بدل أيام مرضية مباشرة من صاحب العمل (وليس من قسم المدفوعات كما كان حتى الآن). في الصفحات التالية، ستحصل على جميع المعلومات حول الحق لبدل الايام المرضية وكيف يمكن ممارسة هذا الحق.



هل تغيبت عن العمل بسبب المرض؟ يحق لك تلقي الدفع مقابل جزء من الأيام التي تغيبت فيها! ما هو بدل الأيام المرضية؟ بدل الأيام المرضية هو عبارة عن دفعة تهدف إلى تعويض العامل الذي تغيب عن العمل لعدة أيام بسبب المرض. خلال عمالك تجمع الأيام المرضية ويمكنك استغلال هذه الأيام في حالة التغيب عن أيام العمل بسبب المرض.

كم يوم مرضي يوجد للعامل؟ يستحق عامل ذي أقدمية لمدة عامين أو أكثر في قطاع البناء في إسرائيل (وليس بالضرورة لدى صاحب العمل نفسه)، ومن السنة الثالثة من العمل في قطاع البناء في إسرائيل 25 يوماً مرضياً في السنة وتجميع ما يصل إلى 161 يوماً مرضياً لدى نفس صاحب العمل.

يحق لعامل ذا اقدمية اقل عن سنتين في قطاع البناء في إسرائيل، تلقي الشروط المحددة في القانون التي تنطبق على كل عامل في إسرائيل، والتي تشمل 18 يوماً مرضياً في السنة وتجميع ما يصل إلى 90 يوماً مرضياً لدى نفس صاحب العمل.

يحق للعامل الذي بدأ عمله في القطاع حتى 1.8.04 الحصول على توفير لصندوق بدل الايام المرضية بنسبة 2.5%.

كيف يتم دفع بدل الايام المرضية؟ يحق للعامل المريض تلقي بدل أيام مرضية وفقاً للتفصيل التالي:

مقابل اليوم الأول للتغيب	لن يتلقى العامل أجر
مقابل اليومين الثاني والثالث للتغيب	سيتلقى العامل أجر بنسبة 50% من الاجر اليومي
مقابل اليوم الرابع وما فوق	سيتلقى العامل أجر بنسبة 100% من الاجر اليومي

ستظهر الدفعة في الراتب الشهري التالي، بينما يمكنك في الوقت نفسه رؤية خصم الأيام التي تغيب فيها العامل من حصة الايام المرضية.



كيف يمكن للعامل معرفة عدد الايام المرضية المتراكمة التي جمعها؟ ابتداءً من شهر يناير 2019، يتعين على صاحب العمل أن يفصل في قسيمة راتب كل عامل عدد الأيام المرضية التي جمعها. تظهر في قسيمة الراتب أيضاً الأيام التي جمعها العامل لدى صاحب العمل قبل يناير 2019:

The image shows a complex payroll statement with multiple tables and sections. A red circle highlights a row in the 'Days of Absence' section, with an arrow pointing to it from the text 'عدد الأيام المرضية المتجمعة تظهر هنا' (The accumulated sick days appear here).

## ما الذي يجب القيام به للحصول على بدل مقابل الأيام التي تغيب فيها العامل عن العمل بسبب المرض؟

1. توجه الى أحد مكاتب التوظيف التابعة للسلطة الفلسطينية واحصل على إحالة إلى وزارة الصحة في السلطة.
  2. الخضوع لفحص طبي في وزارة الصحة الذي يحدد ما إذا كان سيتم منح العامل إجازة مرضية. يجب أن تتضمن شهادة المرض تفاصيل العامل، وعدد الأيام التي سيتغيب فيها عن العمل، واسم الطبيب وعنوانه، وتاريخ إصدار الشهادة.
  3. تقديم الشهادة المرضية لصاحب العمل.
- في حال تم تقديم جميع المستندات المطلوبة إلى صاحب العمل، يحق للعامل أن يحصل في راتبه الشهري التالي على بدل الأيام المرضية المستحق له وفقاً للشروط المحددة أعلاه.



## عامل فلسطيني في قطاع البناء - الهستدروت يعتني بك!

الهستدروت العامة هي أكبر منظمة عمالية في إسرائيل، والتي تهتم بتحسين ظروف العمل وحقوق العديد من العمال في إسرائيل، بما في ذلك العمال الفلسطينيين الذين يعملون بشكل قانوني في إسرائيل.

بسبب نشاط الهستدروت، تم الحصول على حقوق محسنة لجميع العاملين في قطاع البناء، بما في ذلك العمال الفلسطينيين. هذه الحقوق منصوص عليها في الاتفاقية الجماعية في قطاع البناء: <http://bit.ly/2suYeyR>

لديك أسئلة حول حقوقك؟ هل تريد الانضمام إلى الهستدروت دون أي تكلفة إضافية\*؟

اتصل بمركز الهستدروت للمعلومات والخدمة أيام الأحد حتى الخميس بين الساعات 8:00-16:00، على رقم 03-9530000. خارج هذه الساعات، اترك رسالة وسنعود إليك خلال ساعات العمل. يمكنك أيضًا الحصول على معلومات حول حقوقك على موقع انترنت الهستدروت، هنا: <https://bit.ly/2WHZERw>

هل أنت مهتم بمقابلة ممثل هستدروت للحصول على المشورة والمساعدة؟

يحق لأعضاء الهستدروت الحصول على المشورة والمساعدة الشخصية في فروع الهستدروت في جميع أنحاء البلاد وهم يقدمون الخدمة للعمال الفلسطينيين. للحصول على معلومات حول الفروع التي تقدم الخدمة باللغة العربية، اتصل بمركز المعلومات والخدمة في الهستدروت.

\* في الوقت الحالي، يتم تحويل رسوم التعامل للعمال الفلسطينيين في قطاع البناء من قسم المدفوعات إلى نقابة العمال الإسرائيلية، بنسبة 0.75% من أجر العامل. الانضمام كعضو في الهستدروت مجاني.